



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/25972
18 de junio de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 18 DE JUNIO DE 1993 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE
DE ALBANIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de informarle de los recientes incidentes ocurridos en Kosovo, los cuales han provocado una situación extremadamente peligrosa en ese lugar. El 14 de junio, entre las 9.30 horas y 10.00 horas, ocurrieron explosiones en varios puntos de Gjakova, una aldea de grandes dimensiones de Kosovo, y en la calle Borsi Kidriq, entre la escuela primaria "Mallom Kepuska" y el edificio de una iglesia católica. En la terraza del edificio de la escuela primaria, donde alumnos albaneses asistían a clases, se hallaron residuos de dichas explosiones. Al mismo tiempo, se escucharon disparos en las colinas de Çabrati, que se encuentran en las cercanías donde se habían desplegado efectivos militares serbios.

Este incidente, que indudablemente fue causado por determinados grupos extremistas serbios, ha incrementado los temores y las tensiones imperantes en esa zona, cuya población está integrada únicamente por albaneses. Los partidos políticos y asociaciones albanesas de Gjakova afirmaron, en una declaración formulada después del incidente, que la violencia contra los albaneses "ha llegado a su clímax y su paciencia se está agotando".

A las 4.00 horas de la madrugada de ayer, numerosas fuerzas policiales serbias sitiaron la aldea de Gllanaselle, en el municipio de Glogovc, donde hace un mes había ocurrido otro peligroso incidente. Aproximadamente 60 policías serbios, en vehículos de la policía, comenzaron a efectuar registros en los domicilios a medida que penetraban en la aldea. Así, 12 hogares albaneses fueron objeto de minuciosos y violentos registros policiales, efectuados con el pretexto habitual de buscar armas. La operación, que continuó hasta las 7.00 horas, arrojó un saldo de destrozos a puertas y muebles, fuertes palizas propinadas a varios albaneses y el encuentro de un fusil de caza provisto de la debida licencia.

Otro incidente ocurrió ayer en Prishtina, la capital de Kosovo. Hubo una explosión en la que resultó gravemente herida una mujer albanesa, que falleció a consecuencia de esa misma explosión, con lo cual siguió aumentando el saldo de muertos albaneses causados por la agresión serbia.

Estos incidentes ocurren en momentos en que la presencia militar serbia en esa zona aumenta a diario, al tiempo que las demostraciones de fuerza en todo Kosovo han incrementado las tensiones. Estos incidentes constituyen una nueva escalada de violencia perpetrada por el régimen de ocupación de Serbia contra el indefenso pueblo albanés de Kosovo. Resulta evidente que la situación imperante en Kosovo está llevando a ese país al borde de un conflicto declarado y sangriento contra los albaneses de Kosovo, conflicto que los serbios están fomentando deliberadamente.

Teniendo presente el carácter explosivo de la situación y la posibilidad de que el conflicto de Bosnia y Herzegovina se propague a Kosovo y tenga repercusiones en toda la región, Albania ha pedido en repetidas ocasiones al Consejo de Seguridad que se adopten las medidas apropiadas, incluido el despliegue de tropas de las Naciones Unidas en Kosovo, con el objeto de prevenir el conflicto en esa región.

Una vez más, la República de Albania señala a la atención del Consejo de Seguridad sus reiteradas demandas de que se examine oportunamente la adopción de medidas preventivas apropiadas en Kosovo.

Le agradecería, Sr. Presidente, que la presente carta se distribuyera como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Thanas SHKURTI
Embajador
Representante Permanente
